

**НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ**

Кафедра туристичного та готельно-ресторанного бізнесу і консалтингу

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Директор ННІ неперервної освіти і туризму
М.М. Кулаєць
2020 р.



РОЗГЛЯНУТО І СХВАЛЕНО
на засіданні кафедри англійської філології
протокол № 8 від «04» травня 2020 р.
завідувача кафедри
Дьоміна В. В.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Ділова іноземна мова»

спеціальність 073 «Менеджмент»
освітня програма «ДОРАДНИЦТВО»
факультет гуманітарно-педагогічний
Розробник: доцент кафедри англійської філології Шанаєва-Цимбал Л.О.

Київ – 2020 р.

1. Опис навчальної дисципліни

«Ділова іноземна мова»

Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь		
Освітній ступінь	Магістр	
Спеціальність	073 «Менеджмент»	
Освітня програма	«Дорадництво»	
Характеристика навчальної дисципліни		
Вид	Обов'язкова	
Загальна кількість годин	120	
Кількість кредитів ECTS	4	
Кількість змістових модулів	2	
Курсовий проект (робота) (за наявності)	-	
Форма контролю	Екзамен	
Показники навчальної дисципліни для денної та заочної форм навчання		
	денна форма навчання	заочна форма навчання
Рік підготовки (курс)	1	
Семестр	1	
Лекційні заняття	- год.	год.
Практичні, семінарські заняття	30 год.	год.
Лабораторні заняття	- год.	год.
Самостійна робота	90 год.	год.
Індивідуальні завдання	- год.	год.
Кількість тижневих аудиторних годин для денної форми навчання	2 год.	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета - сформувати навички використання знань з англійської мови як у процесі повсякденного спілкування з представниками інших країн з різноманітних питань, так і на етапі підготовки до участі у міжнародних конференціях, проектах та дискусіях, а також навчити слухачів проводити письмовий обмін діловою інформацією.

Завдання:

1) формування у студентів наступних компетенцій:

- здатності до інтелектуального, культурного, морального, фізичного і професійного саморозвитку та самовдосконалення;
- готовності до сприйняття культури та звичаїв інших країн і народів;
- психолінгвістичної готовності (включаючи вмотивованість) до англомовної навчальної діяльності;
- здатності до міжкультурної письмової та усної комунікації рідною та іноземною мовами у професійній сфері;

- готовності до роботи в іншомовному середовищі;

2) засвоєння студентами мовного матеріалу (лінгвістичних, соціолінгвістичних, дискурсних, прагматичних знань) та оволодіння різними видами мовленнєвої діяльності (комунікативними вміннями у читанні, аудіюванні, нормованого відтворення усного та писемного мовлення, а також перекладу неспеціалізованих і професійно орієнтованих текстів у межах сфер і ситуацій, типових для певної спеціальності);

3) розширення словникового запасу студентів за рахунок загальнонавчальної, загальнонаукової, загально професійної та спеціальної лексики, що супроводжується формуванням умінь ефективного й адекватного оперування загальнолексичними і термінологічними мінімумами;

4) формування сталих умінь розпізнавання, розуміння та відтворення фонетичних, граматичних і стилістичних форм, характерних для певної спеціальності;

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати:

- базову професійно-орієнтовану лексику (обсяг не менше 4000 лексичних одиниць);
- основи ділової мови за фахом;
- основні структури і функції мови, необхідні для оволодіння усними і письмовими формами професійного спілкування іноземною мовою в повсякденних ситуаціях.

вміти:

- читати професійно спрямовані тексти з максимальним вилученням необхідної інформації з прочитаного;
- говорити на теми повсякденної тематики в ситуаціях, пов'язаних з професійною діяльністю;
- писати ділові листи, електронні повідомлення, заповнювати документи, пов'язані з професією.

3. Програма та структура навчальної дисципліни для:

- повного терміну денної (заочної) форми навчання

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усьог о	у тому числі					усьог о	у тому числі				
		л	п	ла б	ін д	с.р .		л	п	ла б	ін д	с.р .
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль 1. Business and society												
Тема 1 The world of business Success in business, Women in business, Company information, Types of companies	31		8			23						
Тема 2 Present Tenses, Stative Verbs, Too / enough, Past Tenses, Relative Clauses, Future Tenses, Clauses of purpose, Countable/Uncountable Nouns, Singular /Plural Verb Forms, Some / Any / No, Question Tags, Articles	30		8			22						
Разом за змістовим модулем 1	61		16			45						
Змістовий модуль 2. Success												
Тема 1 Company structures, In the office, You and your jobs, Head hunting, Applying for a job	30		7			23						
Тема 2 The Passive, Personal / Impersonal Construction, Causa tive form : have some thing done, Reported Speech, Reported	29		7			22						

Statements and Questions, Introductory Verbs, Reported Commands / Requests / Suggestions, Reporting a Dialogue / Conversation												
Разом за змістовим модулем 2	59		14			45						
Усього годин	120		30			90						

3. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальною програмою

4. Теми практичних занять

п	Назва теми	Кількість годин
1	The world of business	2
2	Qualities important for Success	2
3	Present Tenses, Stative Verbs, Too/enough	2
4	Ukrainian Economy	2
5	China's economic boom	2
6	Past Tenses, Relative Clauses	2
7	Time for change	2
8	The fundamentals of entrepreneurship	2
9	Future Tenses, Clauses of purpose	2
10	Success in business	2
11	What does success mean to me?	2
12	Countable/Uncountable Nouns	2
13	Balance is the Key to Success	2
14	Women in business	2
15	Singular/Plural Verb Forms	2
16	Company information	2
17	Presenting a company, Logo and company slogans	2
18	Some/Any/No	2
19	Types of companies	2
20	The business of gifts	2
21	Expressing preferences, Clauses of Result	2
22	Question Tags, Articles	2
23	Module test 1	2
24	Company structures	2
25	Company departments	2

26	The Passive	2
27	Company departments	2
28	Eating out	2
29	Personal / Impersonal Construction	2
30	In the office	2
31	E-mail etiquette, Web at work	2
32	Causative form : have something done	2
33	Cultural corner: Dress for success	2
34	You and your jobs	2
35	Reported Speech	2
36	Headhunting	2
37	Job advertisements	2
38	Reported Statements and Questions, Introductory Verbs	2
39	Benefits and Qualifications	2
40	Telephoning	2
41	Reported Commands	2
42	Requests	2
43	Suggestions	2
44	Applying for a job	2
45	Writing a CV	2
46	The Letter of Application	2
47	Reporting a Dialogue	2
48	Conversation	2
49	Reporting a Dialogue	2
50	Cloud based technology in hospitality industry.	2
51	Hotel services and facilities. What makes a good hotel?	2
52	Describing location, giving information about hotels	2
53	Description of unusual accommodation	2
54	Making and Taking Reservations	2
55	Housekeeping. Hotel Staff.	2
56	Arriving and moving on	2
57	Social media and the hospitality industry.	2
58	Consolidation. Self study 1	2
59	Module test 2	2

5.Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальною програмою

6.Контрольні питання, комплекти тестів для визначення рівня засвоєння знань студентами.

7. Методи навчання

Словесні методи – комунікативний метод, розповідь, бесіда, дискусія; наочні методи – ілюстрація, демонстрація; практичні методи – вправи, лабораторні роботи, ессе, реферати; метод проблемних ситуацій; навчальна

робота під керівництвом викладача, самостійна робота в аудиторії, самостійна робота вдома.

8. Форми контролю

Поточний контроль має індивідуальний характер і відбувається у формі співбесіди або дискусії, а також індивідуальних і фронтальних опитувань.

Важливе значення має аналіз знань і навичок студентів, що здійснюється після поточного та підсумкового контролю. Співвідношення показників цих видів контролю дає змогу скоригувати методи і форми навчальної роботи, вжити відповідних заходів щодо оптимізації навчального процесу.

Поточний контроль знань проводиться щомісяця шляхом тестування за вивченими темами курсу, підсумковий — наприкінці першого семестру за умови позитивних оцінок поточного контролю — шляхом проведення екзамену.

Результати, отримані під час тестування, підлягають кількісному підрахунку, на основі якого виставляється оцінка успішності студентів в оволодінні англomовною мовленнєвою діяльністю. Для цього кожне тестове завдання спочатку оцінюється в балах. Бали можуть нараховуватись за кількість правильних відповідей шляхом порівняння відповідей тестового з ключем або відповідно до певних характеристик якості мовлення за критеріальною шкалою. Такими критеріями можуть бути, наприклад, лексична і граматична правильність усного або писемного висловлювання, відповідність ситуації спілкування, різноманітність застосованих мовних засобів, швидкість мовлення та ін. За наявності кожної з подібних характеристик мовлення тестований отримує певну кількість балів. Кількість і види характеристик, які оцінюються, можуть варіюватися, оскільки зумовлюються цілями тестування, етапом навчання тощо. Отримане число балів співвідноситься зі шкалою оцінок: наприклад, 30 балів за 30 питань (по 1 балу за кожне питання).

Екзамен з курсу "Ділова іноземна мова", метою якого є перевірити знання з дисципліни, проводиться у формі усної співбесіди за темами, передбаченими програмою, та виконання письмового тестового завдання та перекладом тексту

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Оцінювання студента відбувається згідно з положенням «Про екзамени і заліки у НУБіП України» від 20.02.2015р. протокол №6 з таб.1.

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного	не зараховано з можливістю

		складання	повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Поточний контроль				Рейтинг з навчальн ої роботи R _{HP}	Рейтинг з додатков ої роботи R _{DP}	Рейтинг штрафн ий R _{ШТР}	Підсумко ва атестація (екзамен чи залік)	Загаль на кількіс ть балів
Змістовий модуль 1	Змістови й модуль 2							
0-100	0-100			0-70	0-20	0-5	0-30	0-100
Практичне зан. №1 5 бали, Сам. роб. 5 бали	Практичн е зан. №9 -6 балів; Сам. роб 6 балів;							
Практичне зан. №2 5 бали, Сам. роб. 5 бали	Практичн е зан. №10 -6 балів; Сам. роб 6 балів;							
Практичне зан. №3 5 бали, Сам. роб. 5 бали	Практичн е зан. №11-6 балів; Сам. роб 6 балів;							
Практичне зан. №4 5 бали, Сам. роб. 5 бали	Практичн е зан. №12-6 балів; Сам. роб 6 балів;							
Практичне зан. №-5 бали, Сам. роб. 5 бали	Практичн е зан. №13-6 балів; Сам. роб 5 балів;							
Практичне зан. №6	Практичн е зан.							

5 бали, Сам. роб. 5 бали	№14-6 балів; Сам. роб 5 балів;							
Практичне зан. №7 5 бали, Сам. роб. 5 бали								
Всього за 1 Модуль: Практичне зан. №- 35 балів; Сам робота - 35 балів Модуль -30 балів	Всього за 2 Модуль: Практичн е зан. №15- 36 балів; Сам робота - 34 балів Модуль - 30 балів							

Примітки. 1. Відповідно до «Положення про кредитно-модульну систему навчання в НУБіП України», затвердженого ректором університету 03.04.2009 р., рейтинг студента з навчальної роботи R_{HP} стосовно вивчення певної дисципліни визначається за формулою

$$R_{HP} = \frac{0,7 \cdot (R^{(1)}_{ЗМ} \cdot K^{(1)}_{ЗМ} + \dots + R^{(n)}_{ЗМ} \cdot K^{(n)}_{ЗМ})}{K_{дис}} + R_{др} - R_{штр},$$

де $R^{(1)}_{ЗМ}, \dots, R^{(n)}_{ЗМ}$ – рейтингові оцінки змістових модулів за 100-бальною шкалою;

n – кількість змістових модулів;

$K^{(1)}_{ЗМ}, \dots, K^{(n)}_{ЗМ}$ – кількість кредитів ECTS, передбачених робочим навчальним планом для відповідного змістового модуля;

$K_{дис} = K^{(1)}_{ЗМ} + \dots + K^{(n)}_{ЗМ}$ – кількість кредитів ECTS, передбачених робочим навчальним планом для дисципліни у поточному семестрі;

$R_{др}$ – рейтинг з додаткової роботи;

$R_{штр}$ – рейтинг штрафний.

Наведену формулу можна спростити, якщо прийняти $K^{(1)}_{3M} = \dots = K^{(n)}_{3M}$.
Тоді вона буде мати вигляд

$$R_{HP} = \frac{0,7 \cdot (R^{(1)}_{3M} + \dots + R^{(n)}_{3M})}{n} + R_{ДР} - R_{ШТР}.$$

Рейтинг з додаткової роботи $R_{ДР}$ додається до R_{HP} і не може перевищувати 20 балів. Він визначається лектором і надається студентам рішенням кафедри за виконання робіт, які не передбачені навчальним планом, але сприяють підвищенню рівня знань студентів з дисципліни.

Рейтинг штрафний $R_{ШТР}$ не перевищує 5 балів і віднімається від R_{HP} . Він визначається лектором і вводиться рішенням кафедри для студентів, які матеріал змістового модуля засвоїли невчасно, не дотримувалися графіка роботи, пропускали заняття тощо.

2. Згідно із зазначеним Положенням *підготовка і захист курсового проекту (роботи)* оцінюється за 100 бальною шкалою і далі переводиться в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

11. Методичне забезпечення

До навчально-методичного забезпечення дисципліни „Ділова іноземна мова” для магістрів спеціалізації «Управління навчальним закладом» відносяться:

1) основний навчальний матеріал - Шанаєва-Цимбал Л.О., Манелюк А.В. Навчальний посібник з ділової англійської мови «Business studies», Enterprise 4. Virginia Evans-Jenny Dooley, Express Publishing Academic Encounters "Life in society" Kristine Brown, Susan Hood. Cambridge University Press.

4) допоміжний навчальний матеріал Longman Active study Dictionary.- Longman, 2003, Steve Flinders "Test your Business English" Intermediate, Penguin Books, 2007;

5) навчальні матеріали для самостійної роботи - Шанаєва-Цимбал Л.О. , Манелюк А.В. Навчальний посібник з ділової англійської мови «Business studies».

6) пакети тестових завдань для підсумкового контролю;

12. Рекомендована література

Основна

1 Шанаєва-Цимбал Л.О., Манелюк А.В. Навчальний посібник з ділової англійської мови «Business studies».

2. Enterprise 4. Virginia Evans-Jenny Dooley, Express Publishing.

3. Understanding and Using English Grammar, Workbook, Second Edition. Betty, Schramper Azar. Englewood Cliffs, New Jersey 07632;

4. Academic Encounters "Life in society" Kristine Brown, Susan Hood. Cambridge University Press;

5. Comfort J. Effective Telephoning. - Oxford University Press, 2008.

6. Comfort J. Effective Socializing. - Oxford University Press, 2008.

7. Comfort J. Effective Presentations. - Oxford University Press, 2008.

Допоміжна

1. Steve Flinders "Test your Business English" Intermediate, Penguin Books, 2007.

2. Longman Active study Dictionary.- Longman, 2003.

3. Christine Johnson. Intelligent Business.- Pearson Education Limited, 2006.

4. Survival English. International Communication for Professional People. Peter Viney: Macmillan

5. New American streamline. Bernard Hartley and Peter Viney. Connections. An intensive American English series for intermediate students. Oxford University Press

13. Інформаційні ресурси

1. www.cambridge.org/ua/elt/catalogue/subject/project/custom/item5582439/Academic-Encounters-Reading-Book/?site_locale=uk_UA

2. <http://upload.usic.org.ua/get/a429dfff80ae2bd7c3d51e67fb9d1606078fff95/+azar.pdf>

3. http://www.alleng.ru/d/engl_en/eng010.htm

4. <http://bookre.org/reader?file=685>

1.